

RELATORIA TLAHUICA

Relatoría nyetso wire jee pkukt'a ndolaja ñe pujñuly ñebeyekakjo wire reforma Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de México

I. KIPTYIJU TYEMIMUYE

Wire ntjúly **SÉPTIMO TRANSITORIO** wire **Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de México**, pøendikjo møø wire 6 octubre 2022, wire Gaceta Gobierno, tyuñumæ: *“Wire njajtye jee wire kitajø wire mbla Sala de Asuntos Indígenas; mulaa tenda, kita'ijñij wire kiju mlaa jee ndolaja. Wire Poder Judicial del Estado de México kikjuiñe kjunloo mañi'ojli wire soberanía mbla njajtye jotsi tsokywire Ley, Mbla jñii kijø wire kukt'a ñepujñiliñje ñe pujñilñje ñe mach wire Estado de México”*.

Jombøe, wire Poder Judicial del Estado de México (PJEDOMEX) kitaje kukt'a ndolaja, mbømu kwe kiyaja wireñje pu'atsi 1º, 2º, jo 133 wire Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 17, 51, ntjúly III, wire Constitución Política del Estado Libre y Soberano de México; 2 jo 3 wire Ley wa ljø ndyetso chopsy ñe pityulo wire tyutja lju Consejo Estatal para el Desarrollo Integral de los Pueblos Indígenas del Estado de México; 6 jo 9 wire Ley de Derechos jo Cultura Indígena del Estado de México; 1, 2, 3 jo 6 wire Convenio 169 wire Organización Internacional del Trabajo (OIT) tyungi Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes; 19 jo 32 wire Declaración de las Naciones Unidas tyungi Derechos wireñje Pueblos Indígenas; XXII wire Declaración Americana tyungi Derechos wireñje Pueblos Indígenas.

Mbørechi wire kiyaja, wire coordinación pimda wire Consejo Estatal para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CEDIPIEM), wire Comisión de Derechos Humanos del Estado de México (CODHEM) jo wire PJEDOMEX, kitañu jechi: (i) wire jiuñje tyupøndi wire lijtyø tenda wire kukt'a, a tyupøndy, wire kilyuijiñje mbla **Sala de Asuntos Indígenas** al Tribunal Superior de Justicia del Estado de México; (ii) wire jiuñje tyupøndi ñe pujñily jo chixtjuñje ñebeyekakjo **Mazahua, Otomí, Náhuatl, Tlahuica y Matlazinca**; (iii) wire **lasesia** ñe ñujñili jo chixtju kijø wire ndyetso namøe wire kukt'a ndolaja; jo, (iv) wire jø pikjopøndy wirekitutajti jo wire kukt'a wire tatmøñje tyemjiñje mbla lyomøñje pimdaa bejeekjojø pima ñe milnich jo juiñe kjunlookjo ñe chixtju jo ñujñilijñe ñebeyekakjo jo ñe afromexicano.

II. LYOTSOPI

Tjejndi ndyetso wire tja bekjolwendemæ CEDIPIEM, CODHEM jo PJEDOMEX, ntsopik kilujø kapitatu kjopøndy ajtli muloo, kiptyijiu tyemimuye ndimø ximbo kinamø ñe **pujñily jo chixtju ñebeyekakjo jo tyet'a wiñe weye wire Estado Libre y Soberano de México**, ñebet'a, mebet'aa, tyemilmichi, wamindyemelt'a, wemju teyøndi, ñebeyekakjo ndye'umty wemju wamindyemelta ñebeyekakjo jo tyet'a wiñe weye, wemju Beb'aa ñebeyekakjo, wemju ñuja, wamindyemelt'a wamindyeye 'ajpø ñundzaa, ñebet'a mindu tyejdikjo pujñily, wemju, ñebet'a mindu tyejdikjo jo ndyetbotso ñebet'a wire chixtju jo ñe pujñily ñebeyekakjo lijtyøñje kjuiñe ñe ndutexultsy pujñily Estado Libre y Soberano de México; ñe lyulyibijeñje ñebeyekakjo; ñe lyulyibijeñje ndyenzopje ñebetá pityulo pute 'umtjy øtlolt we jo tatpøndy jo ñebet'a ndinaa ltajti lmø tyenda jo tatmø, be møø, ndzopjoe jo taklikijø, mbolajñii wire **“Foro de interculturalismo para la reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de México”**, pimdaa wire lyotsopi twe ñe 10 wire octubre 2022, wire Dr. Ricardo Sodi Cuellar, Magistrado Presidente del Tribunal

RELATORIA TLAHUICA

Superior de Justicia wire Estado de México jo wire Consejo de la Judicatura, tyu'əptina mindu, ñe tendañje mindu wire Estado taxchi jo mindu tyutily wire ñe mach ñe betja mindu wiñe tmachy ñujñiliñje ñebeyekakjo wire Estado de México, wireñje kitmach 'ojliñje ñe constitucional jo lyutijyañje, jo kityujə pmsi mbla jə pikjopəndy intercultural, wire jə pikjopəndy tatmø mindu ətykjo ñe məñje, pikjokoje jo kiyəə wire ñujñiliñje jo chixtju jo ñebeyekakjo jo ñe pkukt'a mindu, jonxe, kilyuijiñje wire mø wire anteproyecto kiputjaly lyowemø wire decreto mindu wire mindu libijəə wire Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de México; mutye mindu, ñe sejchy wire mindu muyee jo kityemty wire Suprema Corte de Justicia de la Nación wire jəə inconstitucionalidad 121/2019 jo ñe ndyetbotso, indi pre ñuməə mbla ntjuli mujñiti mach wire mati jə legislativo kikukt'a ñe ñujñily jo chixtju ñebeyekakjo jo ñe afromexicana, a ja kita mitere ñe legislativa ñe xipje wire ndyemnda ñuteyungi, mbaly mbla kukt'a kiyaja, culturalmente mach, jeche, tyuməñjə jo pima kulia, ñe ñujñily jo chixtju c ñebeyekakjo wire pityulo federativa, lujopit'oo wire jəə reforma legislativa.

III. TENDA WIRE KUKT'A NDOLAJA

Wire jəə kukt'a ndolaja, pimdaa wiñe **“Foro wire interculturalismo wire reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de México”**, ndityəby joki tenda: (i) tyujuntsi məjñe, pikjokoje jo kiyəə kityuiji mbəre kjobijə wire reforma wiñe Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de México tjulilyo wire interculturalismo jurídico, kitaje mbla Sala de Asuntos Indígenas; (ii) pəndi ñe mujñiti məñje jo inquietudes y necesidades tyuñuty'u wire ñe ñujñily jo chixtjuñje jo ñebeyekakjo jo afromexicanas tjulilyo wire interculturalismo jurídico; jo, (iii) tatpəndy ñe məjñe, pikjokoje jo kiyəə, mindu ndyetso tsoky 'ojliñje njajty ñe ñuteyungi wire tmach ñebetjaa: pro betja jo miltayo.

IV. LXILYO WIRE KUKT'A NDOLAJA

Wire kukt'a ndolaja mañindotmby wire mulaa jə pikjopəndy: (i) wire lyowe wire betajtikjo ndibaly mbapje mbla chinza ñe kiyaja jo mbø ndyetso tyuwemtsə jo ñebet'a njajtye tajñiwire chinza mbaly wiñe lyotsopi; (ii) ndimuye tsoky ñe mexa wire ntsopi, mbərechi wire ñe məjñe mindu mbø wiñe muye, mindu ndolaja tañiñe pəndi kjomøø mindaa wire lyotsopi; (iii) taji mbla bet'endixi wiñe PJEDOMEX, mindu tajuntsi ñe məjñe, pikjokoje jo kiyəə mindu tañiñje kilyuiñje okua ndyekjojə mexa jo ta'əndy wiñe mach wire takwe wire t'endixi ndyetso wire kukt'a ndolaja; jo, (iv) wire kjolwendeməwire njajtyejñe, məñje jo ñe tyexipy tbotso wire PJEDOMEX wiñe jee, pulojñe jo tyujəə wire lyowe wiñe nyajty wiñe tsoky wire Ley Orgánica del Poder Judicial del estado de México.

V. MAÑINDOTMBY WIRE NKUKT'A NDOLAJA

Mupli wire jiuñje tyupəndi wiñe ñujñilyñje jo chixtju ñebeyekakjo **Mazahua, Otomí, Náhuatl, Tlahuica y Matlazinca** jo plafmdakjo ajti tasesia tyumba ndyetso wire jəə wiñe kukt'a, tamañindotmby wireñje mulaa ijñi pityuloo, ñe ji ajo chinzajñe:

Leyely tyute iji kita pəndy

Náhuatl

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
------------	--------	--------	-----------

RELATORIA TLAHUICA

Capulhuac	Miércoles 19 wire octubre	16:00	Amecameca, Capulhuac, Joquicingo, Malinalco, Sultepec, Tejupilco, Temascaltepec, Tenango del Valle, Texcoco, Tianguistenco y Xalatlaco
-----------	---------------------------	-------	--

Mazahua

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Atlacomulco	Martes 18 wire octubre	10:00	Almoloya de Juárez, Atlacomulco, Donato Guerra, El Oro, Ixtapan del Oro, Ixtlahuaca, Jocotitlán, San Felipe del Progreso, San José del Rincón, Temascalcingo, Valle de Bravo, Villa de Allende y Villa Victoria

Otomí

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Toluca	Martes 18 wire octubre	16:00	Acambay de Ruiz Castañeda, Aculco, Amanalco, Capulhuac, Chapa de Mota, Jilotepec, Jiquipilco, Lerma, Metepec, Ocoyoacac,

RELATORIA TLAHUICA

			Otzolotepec, Morelos, Soyaniquilpan, Temascalcingo, Temoaya, Tianguistenco, Timilpan, Toluca, Villa del Carbón, Xonacatlán y Zinacantepec
--	--	--	---

Matlazinca

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Temascaltepec	Jueves 20 wire octubre	10:00	Temascaltepec

Tlahuica

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Bebaá	Miércoles 19 wire octubre	10:00	Bebaá

Mexa lutakiyę**Náhuatl**

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Capulhuac	Miércoles 26 wire octubre	16:00	Amecameca, Capulhuac, Joquicingo, Malinalco, Sultepec, Tejupilco, Temascaltepec, Tenango del Valle, Texcoco, Tianguistenco y Xalatlaco

Mazahua

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Atlacomulco	Martes 25 wire octubre	10:00	Almoloya de Juárez, Atlacomulco, Donato Guerra, El Oro,

RELATORIA TLAHUICA

			Ixtapan del Oro, Ixtlahuaca, Jocotitlán, San Felipe del Progreso, San José del Rincón, Temascalcingo, Valle de Bravo, Villa de Allende y Villa Victoria
--	--	--	--

Otomí

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Toluca	Martes 25 wire octubre	16:00	Acambay de Ruiz Castañeda, Aculco, Amanalco, Capulhuac, Chapa de Mota, Jilotepec, Jiquipilco, Lerma, Metepec, Ocoyoacac, Otzolotepec, Morelos, Soyaniquilpan, Temascalcingo, Temoaya, Tlanguistenco, Timilpan, Toluca, Villa del Carbón, Xonacatlán y Zinacantepec

Matlazinca

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Temascaltepec	Jueves 27 wire octubre	10:00	Temascaltepec

RELATORIA TLAHUICA**Tlahuica**

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Bebaá	Miércoles 26 wire octubre	10:00	Bebaá

Tyuje mijnamø**Náhuatl**

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Capulhuac	Miércoles 09 wire noviembre	16:00	Amecameca, Capulhuac, Joquicingo, Malinalco, Sultepec, Tejupilco, Temascaltepec, Tenango del Valle, Texcoco, Tianguistenco y Xalatlaco

Mazahua

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Atlacomulco	Martes 08 wire noviembre	10:00	Almoloya de Juárez, Atlacomulco, Donato Guerra, El Oro, Ixtapan del Oro, Ixtlahuaca, Jocotitlán, San Felipe del Progreso, San José del Rincón, Temascalcingo, Valle de Bravo, Villa de Allende y Villa Victoria

Otomí

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
------------	--------	--------	-----------

RELATORIA TLAHUICA

Toluca	Martes 08 wire noviembre	16:00	Acambay de Ruiz Castañeda, Aculco, Amanalco, Capulhuac, Chapa de Mota, Jilotepec, Jiquipilco, Lerma, Meteppec, Ocoyoacac, Otzolotepec, Morelos, Soyaniquilpan, Temascalcingo, Temoaya, Tianguistenco, Timilpan, Toluca, Villa del Carbón, Xonacatlán y Zinacantepec
--------	--------------------------	-------	--

Matlazinca

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Temascaltepec	Jueves 10 wire noviembre	10:00	Temascaltepec

Tlahuica

Ñe pytyulo	Ñe jia	chinza	municipio
Bebaá	Miércoles 9 wire noviembre	10:00	Bebaá

V.1. MAÑINDOTMBY WIRE NTJULI PIPMJIKUKT'A

Jø pikjopøndy enun pøendi kjomøø ta'aja minmo, wire bewiñemlaa wire PJEDOMEX pøendi kjomøø ñe xojpiñje jo wire ndichopts wiñe lyowe wire njajtye wire reforma wiñe Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de México, mbøeya:

Ntjúly 1. Wire ltja wa mityula mbøñje dyemnda mandy wire Poder Judicial wireñje wa ndimø wa tlol we wire Constitución Política del Estado Libre y Soberano de México jo bajli:

[...] c) Mbla Sala de Asuntos Indígenas;

Ntjúly 8. Wiñe bet'a weyembi wa lujéñe ltja wa tyefby wire Pleno jo wireñje Salas Colegiadas, Tribunales de Alzada, Salas Unitarias, Sala Constitucional jo **Sala de Asuntos Indígenas** wire wa tyexupty pøndy Indaty lweñje. Wire Indaty lwe lje tlexuli wire Consejo.

Ntjúly 19. Wire Tribunal Superior de Justicia Itsoky ñe:

[...] V. Wire Sala de Asuntos Indígenas.

Ntjúly 25 BIS. Wire Sala de Asuntos Indígenas mbajti ñe yungi wa tyefby ñe ñe pujñily ñebeyekakjo jo

RELATORIA TLAHUICA

mbõñje dyemnda ltyefby ñe mula tendajñe.:

I. *Lyutpõndi wirejñe ndietso tenda wa mimilojñje tyetkinamø ñe tenda putembaché ximi tyenda wire tjulyñje xutji ximi tyenda wire ñebeyekakjo jo ajtliñje wire pujñily minwite ré ñitendi mø wire mbajti ñe yungi ñebet'a;*

II. *Jé bati øty wa tyemi ndixikjoñje tenda wa ndyetbotso ñe pujñily jo ñebeyekakjo jo jé kilujø kapitatu kjoþõndy, tatmboya wa ndyu iji tyujee lu opty ñe ntjuly jo ñe yungi ñebet'a kimbajti wire Constitución General de la República, ñe nxilyo jo tatmõñje ndyebafty México jo wire Constitución del estado de México;*

III. *Tatmø ñe ntjuly kilujé tjemi kita tjepøki ndyetso bet'añje pytyulo mbõñje;*

IV. *Põndi jo mbajti ñe tyetutna tu jeekj ke'ajpy ñe yungi wa tyefby ñe ñe pujñily ñebeyekakjo wa panli ptji jé wa ndixikjoñje wire Comisión de Derechos Humanos del Estado de México; jo*

V. *Põndi nyetso tatmø wa tawañe jo ndyetbotso wire yungy xajui tatjek' jo ñila, kjoþõndy ndyetso tatmboja ñe pujñily jo ñebeyekakjo, wa muts'itmõñje wire Constitución General de la República, wiñe nxilyo jo jo tatmõñje ndyebafty mbindujaty jo wire Constitución mexicana.*

Wire Sala de Asuntos Indígenas mbatsi wire mbla nxilyo wa tyefby ñe mayembi nyetso jo ñulñjinyi.

Ntjúly 38. *Wiire mebet'aa wire mbø blajyï 'umtjy étloltwe, pytyulo oxi, Sala Constitucional, o Sala de Asuntos Indígenas tlexuli, mbla mbø wire enero wire mbla kjenyé, tyelta ndyetso ñe tlexuliwire lijtyéñje minwite ré, jo tyujue mulaa kitutajtik' mbla kjenyé. Kapitatu kjoþõndy wire Salas o Tribunales Unitarios, wire bet'a weyembi mimilojñje kilyuxipy wire mebet'aa.*

Ntjúly 42 BIS. *Wire Sala de Asuntos Indígenas jee kwe mpjiu ñe Magistrados del Pleno.*

Ñe Magistrados ñe jee meptye wire Sala de Asuntos Indígenas kiluxuly wire Consejo.

Ntjúly 89. *[...]*

Witre jimø xexch wa wiñe Reglamento de Jurisprudencia de los Órganos del Tribunal, wire Sala Constitucional jo wire Sala de Asuntos Indígenas mbembach tyetuk'a hamna jé tyutyemtijñe wa tyefby tyemtijñe xi kilumba wire mbla tyenda ñe yungi ñebet'a. Wire jé pitatyupõndy tja ndyetso ñe pikjundy tja Poder Judicial.

Artículo 99. *Wirejñe ntjúli wire mebet'aa:*

[...] XII. Loly wa ñe mebet'aa wire jyïi 'umtjy étlolt we, wire pytyulo yïiñje, jyïi Constitucional jo Sala de Asuntos Indígenas, wire bet'ajñe weyembi wire mbla jyïi, mbøre ñe mula ñebetjaa wire pytyulo yïiñje jo xityajñe pøpchik mbla mbø ñe ljujñe lindaty wirejñe tenda xipy kulia eptina; [...]

Artículo 106. *Wirejñe ajtli jo Ndiyefbi kityuje wire Consejo:*

[...] X. Mbaly nda wire pimdaa wire bet'a weyembi wa namø ntjúly wire Pleno, warejñe kiyaja namø wire Sala Constitucional jo wire Sala de Asuntos Indígenas, wire nyetso tatmø wa étlolt we wa kamboe lijtyéñje wire consejo; [...]

Ntjúly 185. *Mbø lijeñe mbaly tatmõñje wa minu tyejdkjo:*

[...] II. Wirejñe mebet'aa mbø blajyï 'umtjy étloltwe, pytyulo oxi, Sala Constitucional, Sala de Asuntos Indígenas ya pytyuloñilaa; [...]

Mbla wire ñe pityuloo taxuly wire bejlojwe ndemø, bemlajuxuly mbofbi naye, kjueje muk'uch wire ntyuljé kukt'aa ndolaja wire ntjúli wiñe kiyé.

V.2. MAÑINDOTMBY WIRE NTJULI PIPMJIUKT'A KIYÉ

Kil'iñikj wire pøendikjo møþ mjilyotsopi jo mbo lajñii tamañi ndotmby wire ntjúli ajti, ñe ñujñily jo chixthu ñebeyekakjo jo ñe afromexicano, pimdaa wire kiyé jo lyomõñje, pima wiñe lujopit'oo wire miteré minu t'u ujlik wire mbla ya mulaa jé pikjoþõndy wire reforma a jiuñe Estado de México kujenzopy mbla Sala de Asuntos Indígenas.

Ñe møjñe wire ñe ñujñily jo chixtjuñje ñebeyekakjo jo afromexicanos minu tanguilyumø wire ntjúli wiñe kiyé talumba: (i) tamøch wiñe tsoky wire ñe perito bemøkulie jo bewemø yéñje ñebeyekakjo minu kitajti wire ñe juicio minu mulaa

RELATORIA TLAHUICA

wire Tribunal Superior de Justicia del Estado de México; (ii) kip'eky wire tyunjañu (njañu jo yely) mbøre wire promulgación wiñe mlaa **Protocolo para Juzgar con Perspectiva Intercultural: Ñebetjaa, Ñujñilyñje jo Chixtjuñje** Ñebeyekakjo wire **Estado de México**; jo, (iii) tjepindyu jø wire ndyetso namøe kukt'a ndolaja ñujñiliñje ñebeyekakjo, pimdaa wire pøendikjo møø wire mlaa **Ley para la Consulta Previa de Pueblos Indígenas jo ñe Afromexicano** wire **Estado de México**.

Mbla wire ñe pityuloo taxuly wire bejlołwe ndemø, bemlajiuxuly mbofbi naye, kjueje muk'uch wire ntyuljøø kukt'aa ndolaja wire ntjuli wiñe kiyø.

V.3. MAÑINDOTMBY WIRE NTJULI KITYUMØ

Mbla wire ñe pityuloo taxuly wire bejlołwe ndemø, bemlajiuxuly mbofbi naye, kjueje muk'uch wire ntyuljøø kukt'aa ndolaja wire ntjuli wiñe kiyø.

VI. MBØELYÑJE WIRE KUKT'A

Ñe mbøely wa wiñe mbø mat'umtik wire jia miércoles 30 wire noviembre 2022, pyeli <https://www.pjedomex.gob.mx> wire pchixu "CONSULTA INDIGENA" wire del Poder Judicial del Estado de México.